

ORIGINAL

THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
BEFORE THE TRADEMARK TRIAL AND APPEAL BOARD

Transtar Autobody Technologies, Inc.)	
)	
Opposer,)	Opposition No.:
)	
v.)	
)	
PPG Industries Ohio, Inc.)	Serial No. 78/205,298
)	Mark: PPG TRUEFINISH
)	Filing Date: January 21, 2003
Applicant)	Publication Date: September 2, 2003
)	
)	

NOTICE OF OPPOSITION

Opposer, Transtar Autobody Technologies, Inc. ("Opposer"), a corporation of the State of Ohio, having a place of business at 7350 Young Drive, Cleveland, Ohio 44146, through its undersigned counsel, hereby opposes the above-identified application Serial No. 78/205,298 in International Classes 2, 16 and 35, for the mark PPG TRUEFINISH, and alleges as follows:

1. Applicant filed an intent-to-use subject application, Serial No. 78/205,298, for the proposed mark PPG TRUEFINISH, on January 21, 2003, for use in connection with: "coating compositions in the nature of paint for industrial and manufacturing applications" in International Class 2; "printed color system for selecting, coordinating and matching industrial and manufacturing coating compositions in the nature of paint,

consisting of a color gallery, swatchbook, formula book and color fan deck” in International Class 16; and “online and telephone retail services featuring paint for industrial and manufacturing applications” in International Class 35. Applicant’s proposed mark was published in the Official Gazette on September 2, 2003. Opposer has filed timely requests for extension of time to oppose, up to and including January 2, 2004. Opposer’s requests for extension have been granted by the Trademark Trial and Appeal Board.

2. Opposer has used the mark TRUE FINISH continuously and extensively in U.S. commerce since July 2000, long before Applicant’s intent-to-use application filing date of January 21, 2003, in connection with coatings in the nature of urethane clearcoat coatings for use in the automotive, fleet and industrial equipment industries. Attached as Exhibit A is a true and correct copy of a press release issued by Opposer in July 2000, introducing a line of urethane clearcoat coatings to be sold under the TRUE FINISH trademark. Attached as Exhibits B, C, D and E are representative labels for Opposer’s urethane clearcoat coatings identified in the press release (product nos. 4900-01, 5901-04, 5902-04, and 5903-04). Such labels, which prominently feature the TRUE FINISH trademark, were affixed to Opposer’s urethane coating products and sold long before Applicant’s filing date of January 21, 2003. Opposer’s urethane coating products, bearing the aforesaid labels, were sold and distributed throughout the United

States for use in the automotive, fleet and industrial equipment industries well before Applicant's January 21, 2003 filing date.

3. Opposer's mark TRUE FINISH is the subject of a pending registration application filed with the U.S. Patent and Trademark Office on May 29, 2003 and assigned Serial No. 76/517,822. In an Office Action having a mailing date of December 16, 2003, Opposer's pending application was suspended in view of Applicant's earlier filed application Serial No. 78/205,298.

4. There is no issue as to priority. Opposer adopted and commenced use of its mark TRUE FINISH well before the January 23, 2003 filing date of Applicant's intent-to-use application and has sold coatings in the nature of urethane clearcoat coating products throughout the United States under the TRUE FINISH mark well before Applicant's filing date.

5. Applicant's proposed mark PPG TRUEFINSH closely resembles Opposer's mark TRUE FINISH. With the exception of the term "PPG," the marks are essentially identical.

6. The goods that Opposer's mark are used on and in connection with are essentially the same as the goods recited in International Class 2 of Applicant's application and are closely related to the goods and services recited in International Classes 16 and 35 of Applicant's application.

7. Opposer will be damaged by the registration of Applicant's mark within the meaning of 15 U.S.C § 1083(a). If Applicant is permitted to use and register its proposed mark PPG TRUEFINISH for the goods and services recited in application Serial No. 78/205,298, confusion in trade resulting in damage and injury to Opposer would be caused by reason of the similarity in Applicant's proposed mark PPG TRUEFINISH and Opposer's TRUE FINISH mark. If Applicant is granted a registration for PPG TRUEFINISH, it would thereby obtain at least a *prima facie* exclusive right to the use of its proposed mark. Such registration would be a source of damage and injury to Opposer. Additionally, Opposer's pending application Serial No. 76/517,822 has been suspended in view of Applicant's application Serial No. 78/205,298 and, upon information and belief, Opposer's pending application will be refused registration if Applicant's application Serial No. 78/205,298 issues as a registration.

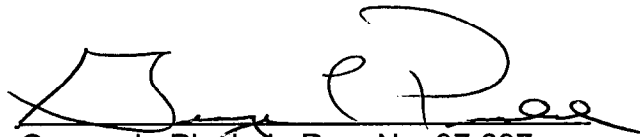
8. Applicant's proposed mark is unregistrable pursuant to 15 U.S.C. § 1052(d), as it so resembles a mark or trade name of another and not abandoned, as to be likely, when used on or in connection with the recited goods and services of Applicant, to cause confusion, or to cause mistake, or to deceive.

9. A duplicate copy of this Notice of Opposition and the required fee of \$900.00 (\$300.00 for each of the three International Classes being opposed) are enclosed. If any additional fees are required in connection with this opposition, or if any

credit becomes due, permission is hereby given to debit or credit Deposit Account 23-0630 accordingly.

WHEREFORE, Opposer requests that the Board refuse registration of Applicant's application Serial No. 78/205,298 in International Classes 2, 16 and 35, as recited in the application, and the underlying mark, and that this opposition be sustained in favor of Opposer.

Respectfully submitted,



George L. Pinchak, Reg. No. 37,697
William A. Johnston, Reg. No. 47,687
Watts Hoffmann Co., L.P.A.
1100 Superior Avenue, Ste. 1750
Cleveland, OH 44114-2518
Telephone: (216) 241-6700
Facsimile: (216) 241-8151
Email: gpinchak@wattshoff.com

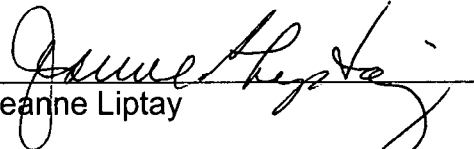
Attorneys for Opposer
Transtar Autobody Technologies, Inc.

CERTIFICATE OF FILING BY EXPRESS MAIL
NOTICE OF OPPOSITION

Mark: PPG TRUEFINISH
Serial No.: 78/205,298
Applicant: PPG Industries Ohio, Inc.
Opposer: Transtar Autobody Technologies, Inc.
Applicant's Attorneys: George L. Pinchak, Reg. No. 37,697
William A. Johnston, Reg. No. 47,687
Watts Hoffmann Co., L.P.A.
1100 Superior Avenue, Ste. 1750
Cleveland, OH 44114-2518
Telephone: (216) 241-6700
Facsimile: (216) 241-8151
Email: gpinchak@wattshoff.com

The undersigned hereby certifies that, pursuant to 37 C.F.R. 1.10, this Notice of Opposition is being deposited, on December 30, 2003 with the United States Postal Service, as Express Mail (No. EL 789696204 US), in an envelope addressed to:

Box TTAB Fee
Commissioner for Trademarks
2900 Crystal Drive
Arlington, VA 22202


Jeanne Liptay



PRESS RELEASE

2040 HEISERMAN DRIVE
BRIGHTON, MI 48114
PHONE: (800) 824-2843
FAX: (800) 477-7923
WEB SITE: www.tat-co.com
EMAIL: info@tat-co.com

July 2000

New Product Announcement:

True Finish Urethane Clearcoat

True Finish Urethane Clearcoat is a two component, universal urethane clearcoat designed for spot, panel, and overall refinish jobs. True Finish offers a fast drying, easy to use system that provides a durable finish with excellent gloss. This user friendly system features a convenient four to one mix ratio. This system includes three hardeners which allow the user to select the best for their needs by speed, shop temperature or by specific application. The True Finish product line provides quality and value, and is priced to compete with the lower end brand offerings of the major paint companies. True Finish is manufactured and marketed by Transtar Autobody Technologies. For more information contact our friendly customer service at (800) 824-2843 or email us at info@tat-co.com.

Product Availability:

- 4900-01 True Finish Urethane Clearcoat, gallon, 2/case
- 4900-04 True Finish Urethane Clearcoat, quart, 6/case
- 5901-04 True Finish Spot/Panel Hardener (Fast), quart, 4/case
- 5901-07 True Finish Spot/Panel Hardener (Fast), 1/2 pint, 12/case
- 5902-04 True Finish Multi-Panel/Overall Hardener (Medium), quart, 4/case
- 5902-07 True Finish Multi-Panel/Overall Hardener (Medium), 1/2 pint, 12/case
- 5903-04 True Finish Overall/High Temperature Hardener (Slow), quart, 4/case

TTAB

WATTS HOFFMANN CO., L. P. A.

ATTORNEYS AT LAW

SUITE 1750

1100 SUPERIOR AVENUE

CLEVELAND, OHIO 44114-2518

MAILING ADDRESS:

P.O. BOX 99839

CLEVELAND, OHIO 44199-0839

JOHN R. HLAVKA
STEPHEN J. SCHULTZ
GEORGE L. PINCHAK
JENNIFER NOCK HINTON
KENNETH J. SMITH
WILLIAM A. JOHNSTON
MICHAEL A. MILLER

OF COUNSEL
THOMAS E. FISHER
JAMES G. WATTERSON
LINN J. RANEY

BLYTHE D. WATTS (1988-1984)
JAMES T. HOFFMANN (1900-2002)
DANIEL J. SAMMON (1934-1991)

PATENTS · TRADEMARKS
COPYRIGHTS
AND OTHER
INTELLECTUAL PROPERTY LAW

TELEPHONE
(216) 241-6700

FACSIMILE
(216) 241-8151

December 30, 2003

FILE NO:

5128.1

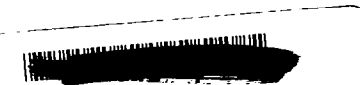
VIA U.S. EXPRESS MAIL

BOX TTAB FEE

Commissioner for Trademarks

2900 Crystal Drive

Arlington, Virginia 22202



12-30-2003

U.S. Patent & TMO/TM Mail Rcpt Dt. #78

Re: Notice of Opposition
Mark: PPG TRUEFINISH
Serial No.: 78/205,298
Applicant: PPG Industries Ohio, Inc.
Opposer: Transtar Autobody Technologies, Inc.

Dear Sir:

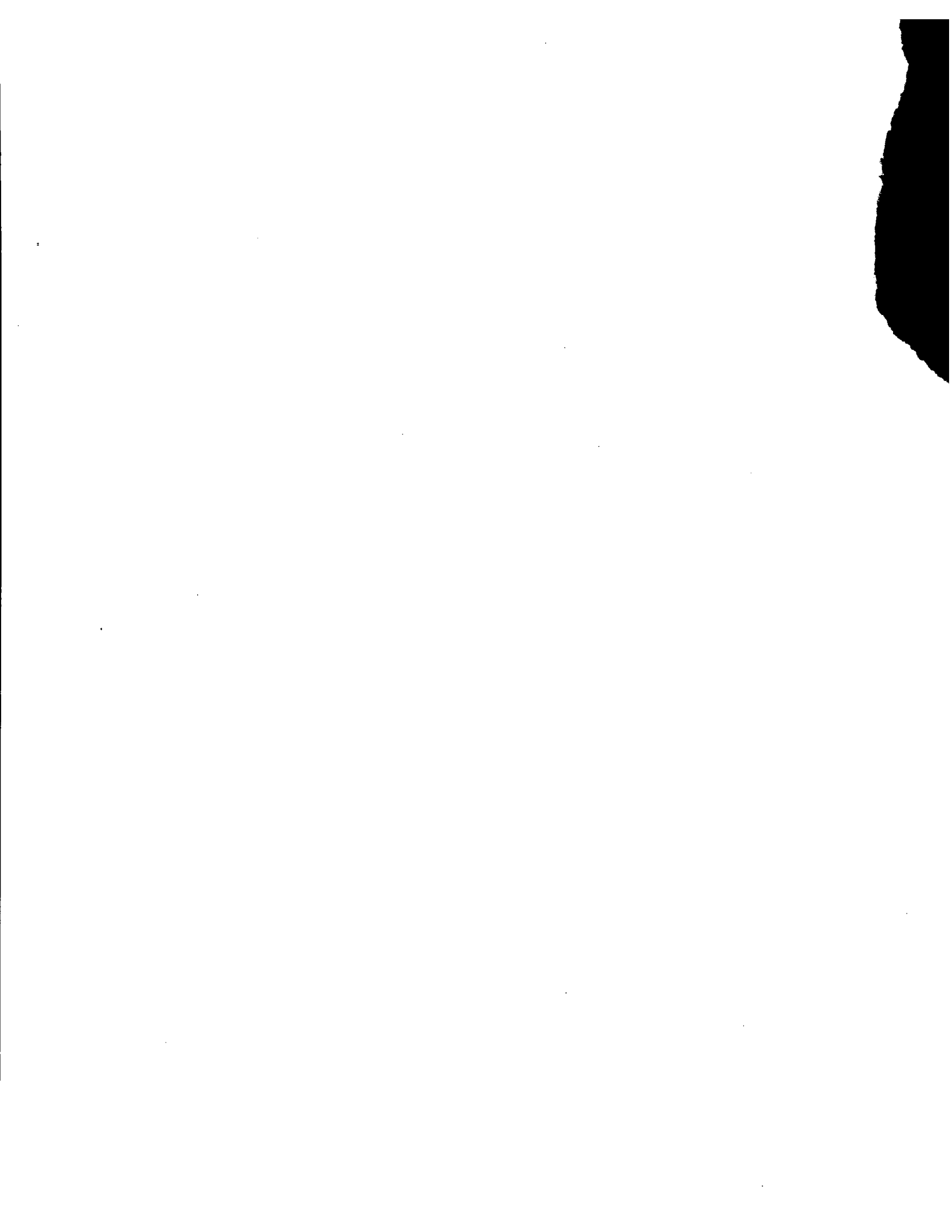
Enclosed are the following:

1. Two copies of a Notice of Opposition.
2. A check for \$900.00, pursuant to 37 C.F.R. §2.6(a)(17), for filing a Notice of Opposition in three International Classes.
3. Please charge any additional fees or credit any overpayment to Deposit Account No. 23-0630.

Respectfully submitted,

George L. Pinchak
Reg. No. 37,697

Date: 12/30/03



Urethane Clearcoat

4900-01
4.2 VOC

Urethane
Clearcoat
D'Enduit lustré
Clearcoat
Urethane

4:1
Mix Ratio

ADVERTENCIA: INFLAMABLE.
IRITA LA PIEL Y LOS OJOS.
PUEDE RESULTAR NOCIVO O FATAL SI SE INGIERE.
Las las precauciones en el panel posterior.

Content: 3,78L (1 gallon)


TRUE FINISH

For industrial use by professional trained personnel.
Not for sale to or use by the general public.

Sólo para uso industrial y por personal profesional capacitado.
Este producto no es para uso ni debe ser
revendido al público en general.

True Finish Spot/Panel Hardener (Fast) is designed for use in True Finish Urethane Clearcoat #4900-01/04. 5901-04 Hardener promotes fast dry times and provides easy sanding and buffing on spot/panel applications.

INSTRUCTIONS:

Refer to True Finish Clearcoat 4900-01/04 label directions or product data sheet for further information. Always keep containers tightly closed to avoid moisture contamination. Clean equipment thoroughly after use.

COATINGS V.O.C.: 4.14 #/gal. (496 g/l)

WARNING: This product contains a chemical(s) known to the State of California to cause cancer. Contains photochemically reactive solvent.

El True Finish Hardener Rápido se diseñó para el uso en el True Finish Urethane Clearcoat #4900-01/04. 5901-04 Hardener promueve el ayuno los tiempos secos y proporciona entrenando fácil y dando brillo en las aplicaciones de áreas y paneles.

INSTRUCCIONES: Refiérase para True Finish Clearcoat #4900-01/04 direcciones de la etiqueta o datos del producto cubren para la información extensa. Siempre guarde los recipientes firmemente cerrado para evitar la contaminación de humedad. El equipo limpio completamente después del uso.

PELIGRO: INFLAMABLE, TÓXICO, PUEDE RESULTAR NOCIVO O FATAL SI SE INGIERE. MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Manténgalo alejado de fuentes de calor e ignición. Mantenga una ventilación apropiada para minimizar los vapores. Antes de aplicarlo, consulte la Plantilla de Datos de Seguridad del Material correspondiente. Busque atención médica para todos los casos de sobre exposición y síntomas persistentes. **INGESTIÓN: NOINDUCIR** el vómito. Comuníquese con el Médico inmediatamente. **OJOS:** Lavar inmediatamente con agua corriente durante 15 minutos. **PIEL:** Lavar con un limpiador de manos adecuado, y luego, con agua y jabón. **INHALACIÓN:** Conducir a la persona al aire fresco. Si la dificultad para respirar u ocurre más tarde consulte a un médico. Evite ingerir este producto, inhalar sus vapores o dejar que entre en contacto con la piel o los ojos. Evite ingerir o inhalar el vapor (o el rocío) del producto, y no permita su contacto con la piel. Puede irritar la piel, los ojos y el sistema respiratorio. Irritante de los ojos, pulmones y piel. La exposición repetida puede ocasionar daños en los riñones o en el hígado. La exposición excesiva puede causar dolores de cabeza, náuseas y mareos. La sobre exposición repetida puede ocasionar lesiones permanentes en el sistema nervioso. La exposición excesiva puede causar lesiones respiratorias. Puede causar sensibilización alérgica. Puede causar sensibilización respiratoria o cutánea. Su uso no se recomienda a personas sensibilizadas a isocianatos. Utilícelo únicamente con un respirador aprobado. Utilice guantes impermeables y equipos adecuados de protección para los ojos. Emplee precauciones sanitarias normales.

ADVERTENCIA: Este producto contiene un agente químico reconocido en el Estado de California como causante de cáncer. Este producto contiene un solvente que reacciona fotoquímicamente. V.O.C. del recubrimiento: 4.14 #/gal. (496g/l)

CONTAINS: Homopolymer of HDI (28182-81-2), n-Butyl Acetate (123-96-4), Xylene (1330-20-7), Ethyl Benzene (100-41-4), 1,2,4-Trimethylbenzene (95-63-6), Mixed Trimethylbenzenes (108-67-8), Hexamethylene Diisocyanate (822-06-0)

Translar Autobody Technologies, Inc.

2040 Heiserman Drive
Brighton, MI 48114

Business/Emergency Negocios/Emergencia (800) 824-2843

24 Hour CHEMTREC Emergencia las 24 horas CHEMTREC (800) 424-9300

MADE IN USA
HECHO EN E.U.A.



TRUE FINISH

HARDENER

FAST SPOT/PANEL 65-80°F

RÁPIDO REPARACIONES DE AREAS PANELES 18-27°C

5901-04

**DANGER: FLAMMABLE, TOXIC,
HARMFUL OR FATAL IF SWALLOWED.**

Read cautions on back panel.

PELIGRO: INFLAMABLE TÓXICO.

PUEDE RESULTAR NOCIVO O FATAL SI SE INGIERE.
Lea las precauciones en el panel posterior.

For industrial use by professional trained personnel.
Not for sale to or use by the general public.
Pour usage industriel seulement par un personnel professionnel et expérimenté.
N'est pas à vendre au public en général. N'est pas à revendre.

DANGER: FLAMMABLE, TOXIC, HARMFUL OR FATAL IF SWALLOWED. KEEP AWAY FROM THE REACH OF CHILDREN. Keep away from heat and ignition sources. Use adequate ventilation to minimize vapors. Refer to MSDS before use. Get medical treatment for all overexposures and persistent symptoms. **INGESTION: DO NOT** induce vomiting. Get Medical attention immediately. **EYES:** Flush immediately for 15 minutes. **SKIN:** Use hand cleaner, then soap and water. **INHALATION:** Remove to fresh air. If breathing difficulty persists or occurs later consult a physician. Avoid ingestion, inhalation of vapor and skin or eye contact. Vapor and mist harmful by ingestion, inhalation and skin contact. May irritate skin, eyes and respiratory system. Eye, lung, and skin irritant. May affect kidney and liver with repeated overexposure. Overexposure may cause headaches, nausea and dizziness. Repeated exposure may cause permanent nervous system injury. Overexposure may cause respiratory injury. May cause allergic sensitization. May cause skin or respiratory sensitization. Not recommended for use by persons sensitized to isocyanates. Use only with a suitable, approved respirator. Use impervious gloves and suitable eyewear. Use normal sanitary precautions.

DANGER: INFLAMMABLE, TOXIC, NOCIF OU FATAL PAR INGESTION. CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. Conserver à l'écart de la chaleur et des sources d'inflammation. Utiliser une aération appropriée pour minimiser les vapeurs. Avant l'utilisation, lire et suivre les fiches signalétiques. Consulter un médecin pour toute sur-exposition. Éviter d'avaler, de respirer les vapeurs et de mettre en contact avec la peau ou les yeux. EN CAS D'INGESTION: NE PAS provoquer le vomissement. Obtenir l'attention médicale immédiatement. **YEUX:** Rincer immédiatement pendant 15 minutes. EN CAS DE CONTACT AVEC LES PEAUX: Utiliser du produit de nettoyage des mains plus de l'eau et du savon. EN CAS D'INHALATION: Amener la victime à l'air frais. Si les difficultés respiratoires persistent ou surviennent plus tard, consulter un médecin. Éviter d'avaler, de respirer les vapeurs et de mettre en contact avec la peau ou les yeux. Vapeurs (et éventuellement, émanations) par ingestion, inhalation et contact avec la peau peuvent être nuisibles. Peut irriter la peau, les yeux et le système respiratoire. Peut affecter les reins, les poumons et les yeux. Peut altérer la foie et les reins après des expositions répétées. Une sur-exposition peut causer des maux de tête, des nausées et des vertiges. Une sur-exposition répétée peut causer des atteintes permanentes du système nerveux. Une sur-exposition peut causer des problèmes respiratoires. Peut entraîner une sensibilisation allergique. Peut entraîner une sensibilisation cutanée ou respiratoire. Non recommandé pour l'usage par des personnes sensibilisées aux isocyanates. N'utiliser que avec un respirateur approprié. Utiliser des gants imperméables et une protection des yeux appropriée. Observer des précautions sanitaires normales.

PELIGRO: INFLAMABLE, TÓXICO, NOCIF O FATAL POR INGESTIÓN. CONSERVAR FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Manténgalo alejado de las fuentes de calor y de ignición. Utilice una ventilación adecuada para minimizar los vapores. Consulte las fichas de seguridad antes de usarlo. No induzca el vómito. Obtenga atención médica inmediatamente. **OSJOS:** Lávese inmediatamente con agua corriente durante 15 minutos. **PIEL:** Lávese con un limpiador de manos adecuado, y luego, con agua y jabón. **INHALACIÓN:** Conduzca a la persona al aire fresco. Si la dificultad para respirar u ocurre más tarde consulte a un médico. Evite ingerir este producto, inhalar sus vapores o dejar que entre en contacto con la piel o los ojos. Evite ingerir o inhalar el vapor (o el rocío) del producto, y no permita su contacto con la piel. Puede irritar la piel, los ojos y el sistema respiratorio. Irritante de los ojos, pulmones y piel. La exposición repetida puede ocasionar daños en los riñones o en el hígado. La exposición excesiva puede causar dolores de cabeza, náuseas y mareos. La sobre exposición repetida puede ocasionar lesiones permanentes en el sistema nervioso. La exposición excesiva puede causar lesiones respiratorias. Puede causar sensibilización alérgica. Puede causar sensibilización respiratoria o cutánea. Su uso no se recomienda a personas sensibilizadas a isocianatos. Utilícelo únicamente con un respirador aprobado. Utilice guantes impermeables y equipos adecuados de protección para los ojos. Emplee precauciones sanitarias normales.



FABRICAÉ ET IMPORTÉ PAR
Translar Autobody Technologies, Inc.
2040 Heiserman Drive
Brighton, MI 48114
Business/Emergency (800) 824-2843
CAUTEC: 24 heures (800) 424-9300



For industrial use by professional trained personnel.
Not for sale to or use by the general public.

Sólo para uso industrial y por personal profesional capacitado.
Este producto no es para uso ni debe ser
revendido al público en general.

True Finish Multi-Panel/Overall Hardener is designed for use in True Finish Urethane Clearcoat #4900-01/04. 5902-04 Hardener promotes fast dry times and provides easy sanding and buffing on multi-panel/overall refinish applications.

INSTRUCTIONS:

Refer to True Finish Clearcoat #4900-01/04 label directions or product data sheet for further information. Always keep containers tightly closed to avoid moisture contamination. Clean equipment thoroughly after use.

COATINGS V.O.C.: 4.17 #/gal, (500 g/l)

WARNING: This product contains a chemical(s) known to the State of California to cause cancer. Contains photochemically reactive solvent.

El True Finish Hardener Medio se diseñó para el uso en el True Finish Urethane Clearcoat #4900-01/04. 5902-04 Hardener promueve el ayuno los tiempos secos y proporciona enarenado fácil y brillo en las aplicaciones de paneles múltiples y áreas completas.

INSTRUCCIONES:

Refiérase para True Finish Clearcoat #4900-01/04 direcciones de la etiqueta o datos del producto cubren para la información extensa. Siempre guarde los recipientes firmemente cerrado para evitar la contaminación de humedad. El equipo limpio completamente después del uso.

PELIGRO: INFLAMABLE. TÓXICO. PUEDE RESULTAR NOCIVO O FATAL SI SE INGIERE. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Manténgalo alejado de fuentes de calor e ignición. Mantenga una ventilación apropiada para minimizar los vapores. Antes de aplicarlo, consulte la Planilla de Datos de Seguridad del Material correspondiente. Busque atención médica para todos los casos de sobre exposición y síntomas persistentes. **INGESTIÓN: NO INDUCIR** el vómito. Comuníquese con el Médico inmediatamente. **OJOS:** Lavar inmediatamente con agua corriente durante 15 minutos. **PIEL:** Lavar con un limpiador de manos adecuado, y luego, con agua y jabón. **INHALACIÓN:** Conducir a la persona al aire fresco. Si le dificultad para respirar u ocurre más tarde consulte a un médico. Evite ingerir este producto. Inhalar sus vapores o dejar que entre en contacto con la piel o los ojos. Evite ingerir o inhalar el vapor (o el rocío) del producto, y no permita su contacto con la piel. Puede irritar la piel, los ojos y el sistema respiratorio. Irritante de los ojos, pulmones y piel. La exposición repetida puede ocasionar daños en los riñones o en el hígado. La exposición excesiva puede causar dolores de cabeza, náuseas y mareos. La sobre exposición repetida puede ocasionar lesiones permanentes en el sistema nervioso. La exposición excesiva puede causar lesiones respiratorias. Puede causar sensibilización alérgica. Puede causar sensibilización respiratoria o cutánea. Su uso no se recomienda a personas sensibilizadas a isocianatos. Utilícelo únicamente con un respirador aprobado. Utilice guantes impermeables y equipos adecuados de protección para los ojos. Emplee precauciones sanitarias normales.

ADVERTENCIA: Este producto contiene un agente químico reconocido en el Estado de California como causante de cáncer. Este producto contiene un solvente que reacciona fotoquímicamente. V.O.C. del recubrimiento: 4.17 #/gal, (500 g/l)

CONTAINS: Homopolymer of HDI (28182-91-2), Polyisocyanate Adduct (Non-Hazardous), Methyl n-Amyl Ketone (110-43-0), Propylene Glycol Monomethyl Ether Acetate (108-65-6), 1,2,4-Trimethylbenzene (65-83-6), Mixel Trimethylbenzenes (108-67-8), Xylene (1330-20-7), Hexamethylene Diisocyanate (622-06-0), Ethyl-3-ethoxypropionate (763-69-9).

Transtar Autobody Technologies, Inc.

2040 Heiserman Drive
Brighton, MI 48114

Business/Emergency Negocios/Emergencia (800) 824-2843

24 Hour CHEMTREC Emergencia las 24 horas CHEMTREC (800) 424-9300

MADE IN USA
HECHO EN E.U.A.



TRUE FINISH

MEDIUM MULTI-PANEL/OVERALL 75-90°F

MEDIO PARA REPARACIONES DE PANELES MÚLTIPLES Y AREAS COMPLETAS 24-32°C

HARDENER

5902-04

PELIGRO: INFLAMABLE, TÓXICO.
PUEDE RESULTAR NOCIVO O FATAL SI SE INGIERE.
Las las precauciones en el panel posterior.

One U.S. Quart • Un Cuarto E.U.A. (0.946 L)

For industrial use by professional trained personnel.
Not for sale to or use by the general public.
Pour usage industriel seulement par un personnel professionnel et compétent.
N'est pas à la vente au public en général, ni pour son utilisation.

DANGER, FLAMMABLE, TOXIC, HARMFUL OR FATAL IF SWALLOWED. KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Keep away from heat and ignition sources. Use adequate ventilation to minimize vapors. Refer to MSDS before use. Get medical treatment for all exposures and persistent symptoms. **INGESTION: DO NOT** induce vomiting. Get Medical attention immediately. **ES:** Póngase inmediatamente por 15 minutos. **SKIN:** Use hand gloves. Wash hands and face. **INHALACIÓN:** Remove to fresh air. If breathing difficulty occurs, stop work and consult a physician. Avoid ingestion. Inhalation of vapors, dust or eye contact. Vapor and mist harmful by ingestion, inhalation and skin contact. May irritate skin eyes and respiratory system. Eye, lung, and skin irritant. May affect kidney and liver with repeated exposure. Overexposure may cause headaches, nausea and dizziness. Repeated exposure may cause permanent nervous system injury. Overexposure may cause respiratory injury. May cause allergic sensitization. May cause skin or respiratory sensitization. Not recommended for use by persons sensitized to isocyanates. Use only with a suitable, approved respirator. Use impermeable gloves and suitable eyewear. Use normal sanitary precautions.

DANGER, INFLAMMABLE, TOXIQUE, NOCIF OU FATAL PAR INGESTION, HORS DE PORTEE DES ENFANTS. Conservez à l'abri de la chaleur et des sources d'inflammation. Utilisez une ventilation appropriée pour minimiser les vapeurs. Évitez l'absorption. Lire et suivre les fiches signalétiques. Consultez un médecin pour toute sur-exposition, avec le cas ou le feu. **EN CAS D'INGESTION:** NE PAS provoquer de vomissements. Consulter immédiatement un médecin. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** Rincer immédiatement pendant 15 minutes. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES PEAUX:** Utilisez un produit de nettoyage des mains, puis de l'eau et du savon. **EN CAS D'INHALATION:** Amener la victime à l'air frais. Si les difficultés respiratoires persistent ou si survient plus tard, consulter un médecin. Éviter d'avaler, de respirer les vapeurs et de mettre en contact avec la peau ou les yeux. Vapeurs (et brouillards) dangereux par ingestion, inhalation et contact avec la peau. Peut irriter la peau, les yeux et le système respiratoire. Irritant pour la peau, les poumons et les yeux. Peut affecter le foie et les reins après des expositions répétées. Une sur-exposition peut causer des maux de tête, des nausées et des vertiges. Une sur-exposition répétée peut causer des atteintes permanentes du système nerveux. Une sur-exposition peut causer des problèmes respiratoires. Peut entraîner une sensibilisation allergique. Peut entraîner une sensibilisation cutanée ou respiratoire. Non recommandé pour utilisation par les personnes sensibles aux isocyanates. Utiliser uniquement avec un masque respiratoire approuvé NIOSH/MSHA. Porter des gants imperméables et une protection des yeux appropriée. Observer des précautions sanitaires normales.



FABRIQUÉ ET IMPRIMÉ AUX É-U
Transtar Autobody Technologies, Inc.
2040 Heiserman Drive
Brighton, MI 48114
Bureau/Urgence (800) 871-9323
CANOTEC 24 Heures (613) 996-6666

For industrial use by professional trained personnel
Not for sale to or use by the general public
Solo para uso industrial y por personal profesional capacitado.
Este producto no es para uso ni debe ser
revendido al público en general.

True Finish Overall/High Temperatures Hardener (Slow) is designed for use in True Finish Urethane Clearcoat #4900-01/04. 5903-04 Hardener promotes fast dry times and provides easy sanding and buffing on overall refinish applications, in high temperatures (over 90°F)

INSTRUCTIONS:

Refer to True Finish Clearcoat #4900-01/04 label directions or product data sheet for further information. Always keep containers tightly closed to avoid moisture contamination. Clean equipment thoroughly after use.

COATINGS V.O.C.: 4.26 #/gal. (510 g/l)

WARNING: This product contains a chemical(s) known to the State of California to cause cancer. Contains photochemically reactive solvent.

El True Finish Hardener Lento se diseñó para el uso en el True Finish Urethane Clearcoat #4900-01/04. 5903-04 Hardener promueve el ayuno los tiempos secos y proporciona enarenado fácil y dando brillo en las aplicaciones generales en las temperaturas sobre 32°C.

INSTRUCCIONES:

Referirse para True Finish Clearcoat #4900-01/04 direcciones de la etiqueta o datos del producto cubren para la información extensa. Siempre quede los recipientes firmemente cerrado para evitar la contaminación de humedad. El equipo limpio completamente después del uso.

PELIGRO: INFLAMABLE. TÓXICO. PUEDE RESULTAR NOCIVO O FATAL SI SE INGIERE. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Manténgalo alejado de fuentes de calor e ignición. Mantenga una ventilación apropiada para minimizar los vapores. Antes de aplicarlo, consulte la Planilla de Datos de Seguridad del Material correspondiente. Busque atención médica para todos los casos de sobre exposición y síntomas persistentes. **INGESTIÓN; NO INDUCIR el vómito.** Comunicarse con el Médico inmediatamente. **OJOS:** Lavar inmediatamente con agua corriente durante 15 minutos. **PIEL:** Lavar con un limpiador de manos a decuada, y luego, con agua y jabón. **INHALACIÓN:** Conducir a la persona al aire fresco. Si la dificultad para respirar u ocurre más tarde consulte a un médico. Evite ingerir este producto, inhalar sus vapores o dejar que entre en contacto con la piel o los ojos. Evite ingerir o inhalar el vapor (o el rocío) del producto, y no permita su contacto con la piel. Puede irritar la piel, los ojos y el sistema respiratorio. Irritante de los ojos, pulmones y piel. La exposición repetida puede ocasionar daños en los riñones o en el hígado. La exposición excesiva puede causar dolores de cabeza, náuseas y mareos. La sobre exposición repetida puede ocasionar lesiones permanentes en el sistema nervioso. La exposición excesiva puede causar lesiones respiratorias. Puede causar sensibilización alérgica. Puede causar sensibilización respiratoria o cutánea. Su uso no se recomienda a personas sensibilizadas a isocianatos. Utilícelo únicamente con un respirador aprobado. Utilice guantes impermeables y equipos adecuados de protección para los ojos. Emplee precauciones sanitarias normales.

ADVERTENCIA: Este producto contiene un agente químico reconocido en el Estado de California como causante de cáncer. Este producto contiene un solvente que reacciona fotoquímicamente. V.O.C. del recubrimiento: 4.26 #/gal. (510 g/l)

CONTAINS: Homopolymer of HDI (26182-81-2), Polyisocyanate Adduct (Non Hazardous), 1,2,4-Trimethylbenzene (95-63-6), Mixed Trimethylbenzenes (108-67-8), Xylene (1330-20-7), Hexamethylene Diisocyanate (822-06-0), Ethyl-3-ethoxypropionate (763-69-9).

Transtar Autobody Technologies, Inc.
2040 Heiserman Drive
Brighton, MI 48114
Business/Emergency Negocios/Emergencia (800) 824-2843
24 Hour CHEMTREC Emergencia las 24 horas CHEMTREC (800) 424-9300
MADE IN USA
HECHO EN E.U.A.



HARDENER

SLOW OVERALL / HIGH TEMPERATURES OVER 90°F
LENTO PARA REPARACIONES GENERALES EN LAS TEMPERATURAS SOBRE 32°C

5903-04

DANGER: FLAMMABLE, TOXIC. HAZARFOL OR FATAL IF SWALLOWED.
Read cautions on back panel.

PELIGRO: INFLAMABLE TÓXICO.
Lea las precauciones en el panel posterior.

DANGER: FLAMMABLE, TOXIC, HARMFUL OR FATAL IF SWALLOWED. KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. Use adequate ventilation to minimize vapors. Refer to MSDS for additional information. **INGESTION: DO NOT INDUCE VOMITING.** Get Medical attention immediately. **YES: Flush immediately for 15 minutes. SKIN:** Use hand cleaner, then soap and water. **INHALATION:** Remove to fresh air. If breathing difficulty persists or occurs later consult a physician. Avoid ingestion, inhalation of vapor and skin or eye contact. Vapor may irritate skin, eyes and respiratory system. Eye: Irrigate and flush with water. May affect kidney. Wash with repeated copious amounts of water. **O:** Use eye wash immediately. **System injury:** Overexposure may cause permanent nervous system injury. Overexposure may cause respiratory injury. May cause allergic sensitization. May cause skin or respiratory sensitization. Not recommended for use by persons sensitized to isocyanates. Use only with a suitable, approved respirator. Use impermeous gloves and suitable eyewear. Use normal sanitary precautions.

DANGER: INFLAMMABLE. TOXIQUE, NOCIF OU FATAL PAR INGESTION. HORS DE PORTEE DES ENFANTS. Utilisez une ventilation appropriée pour minimiser les vapeurs. Avant l'utilisation, lire et suivre les fiches signalétiques. Consulter un médecin pour toute sur-exposition. Éviter d'avaler, de respirer les vapeurs et de mettre en contact avec la peau ou les yeux. **EN CAS D'INGESTION: NE PAS provoquer de vomissements.** Consulter immédiatement un médecin. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** Rincer immédiatement pendant 15 minutes. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES POUX:** Utiliser un nettoyant à mains, puis du savon et de l'eau. **EN CAS D'INHALATION:** Amener la victime à l'air frais. Si les difficultés respiratoires persistent, es ou surviennent plus tard, consulter un médecin. Éviter d'avaler, de respirer les vapeurs et de mettre en contact avec la peau ou les yeux. **Vapeurs (et brouillards) dangereux par ingestion, inhalation et contact avec la peau.** Peut irriter la peau, les yeux et le système respiratoire. Irritant pour la peau, les yeux et les yeux. Pour atténuer la toue et les yeux après des expositions répétées, la sur-exposition peut causer des dommages permanents au système nerveux. Une sur-exposition peut causer des problèmes respiratoires. Peut entraîner une sensibilisation allergique. Peut entraîner une sensibilisation cutanée ou respiratoire. Non recommandé pour utilisation par les personnes sensibles aux isocyanates. Utiliser uniquement avec un masque respiratoire approuvé NIOSH/MSHA. Porter des gants imperméables et une protection des yeux appropriée. Observer des précautions sanitaires normales.



FABRIQUÉ ET IMPRIMÉ AUX É-U
Transtar Autobody Technologies, Inc.
2040 Heiserman Drive
Brighton, MI 48114
Bureau/Urgence (800) 81-9323
CANUTEC 24 heures (613) 985-8666